

# SPA-DE

スピード

Vol.13

Space & Design ~ International Review of Interior Design

世界の最新商空間デザイン

特集：空間グラフィックの冒険



## FURNITURE

## TELARZOS - Collaboration with a Sardinian craftsman

Designer : Pierluigi Piu

**SARDINIA** サルデーニャ島のクラフトマンとのコラボレーションで生まれた家具“テラツォーズ”

このプロジェクトは、将来のホームインテリアをテーマとした国際的イベント IMM ケルン 2008 に訪れる人びとのオアシスの場として作られた。

デザイナーはフォルムや雰囲気において自然を模し、北極の氷河からアイデアを取った家具装置をつくった。これはまた、実際の商品としての可能性を探る実験でもあった。

ラウンジ全体は完全に再使用ができ、多くの目的にも対応できるように考えられた。

アンブレラ・フレームは 100%リサイクルのアルミと、材料が最小限で済む軽量の伸縮するファブリック製で、そこに訪問客のための情報が投射され、雰囲気のある空間になるようデザインされた。ラウンジのシートは大きな発泡樹脂から彫って作られ、パッケージや梱包材として再使用できる。各シートは 6kg と軽量で、容易に移動できる。

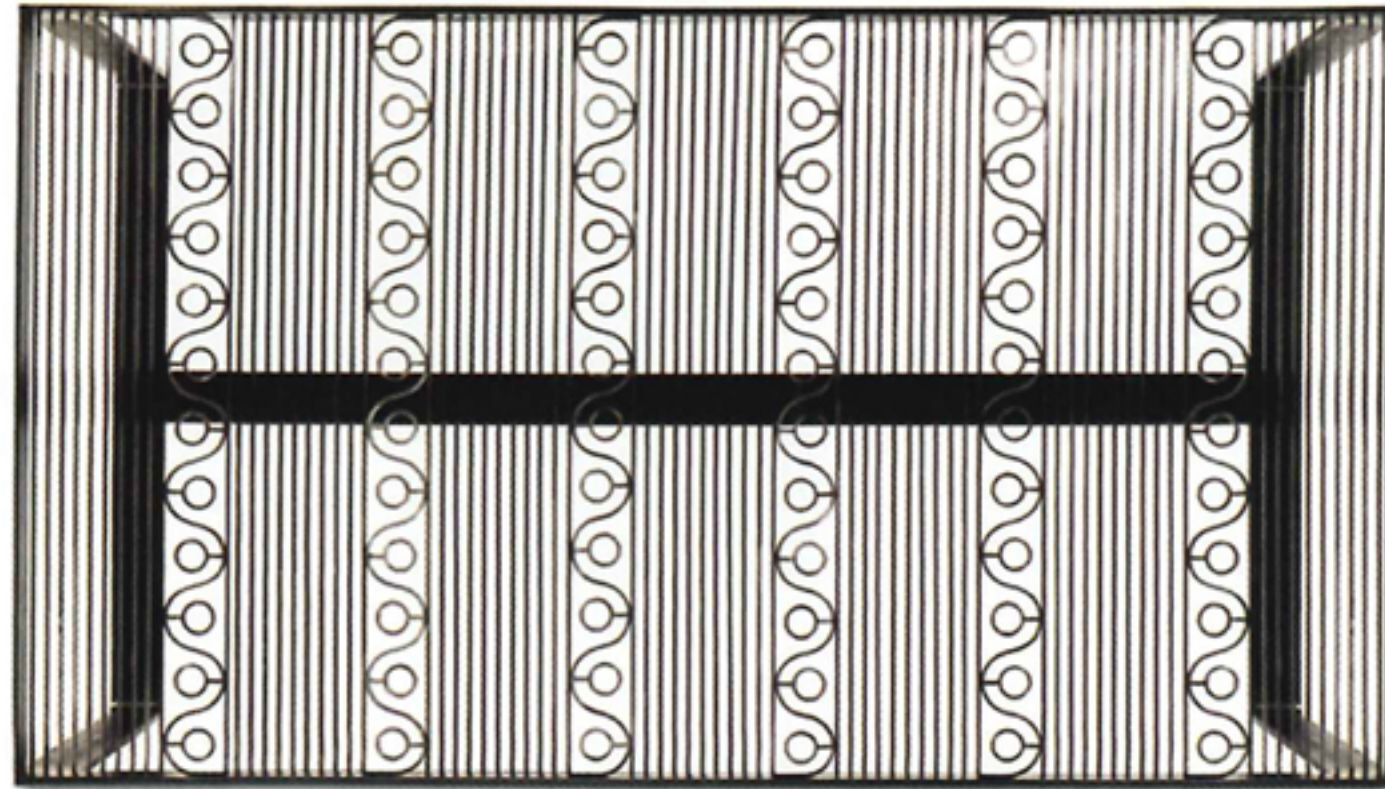
複雑なシートの製作は正確さが要求され、プラスチック加工等に用いられる CNC-Milling (コンピューター数値制御旋盤) が使用された。アンブレラも同様に、コンピューターから直接にデータを送りつくられた。(田口泰彦)

This project sought to create an oasis for visitors of IMM Cologne 2008, an international home interior fair.

The designers imitated nature for the forms and ambience and created furniture inspired by arctic glaciers. This also served as an experiment to explore the possibility of producing actual commercial products.

The entire lounge can be fully reused, and was developed to accommodate multiple purposes. The umbrella frames are composed of 100% recycled aluminum and light weight stretchable fabric that minimizes material use. The umbrellas were designed to have information projected on to them and to create a special ambience for visitors. Meanwhile, the lounge seats are sculpted from plastic foam blocks and can be reused as packaging material. At 6kg each, the seats are lightweight and easily moveable.

The complex seat manufacturing process required precise methods, and the project utilized CNC (Computer Numerical Control) milling machines widely used in material manufacturing. As with the umbrella production, data were sent directly to computers during the manufacturing process. (Yasuhiko Taguchi)

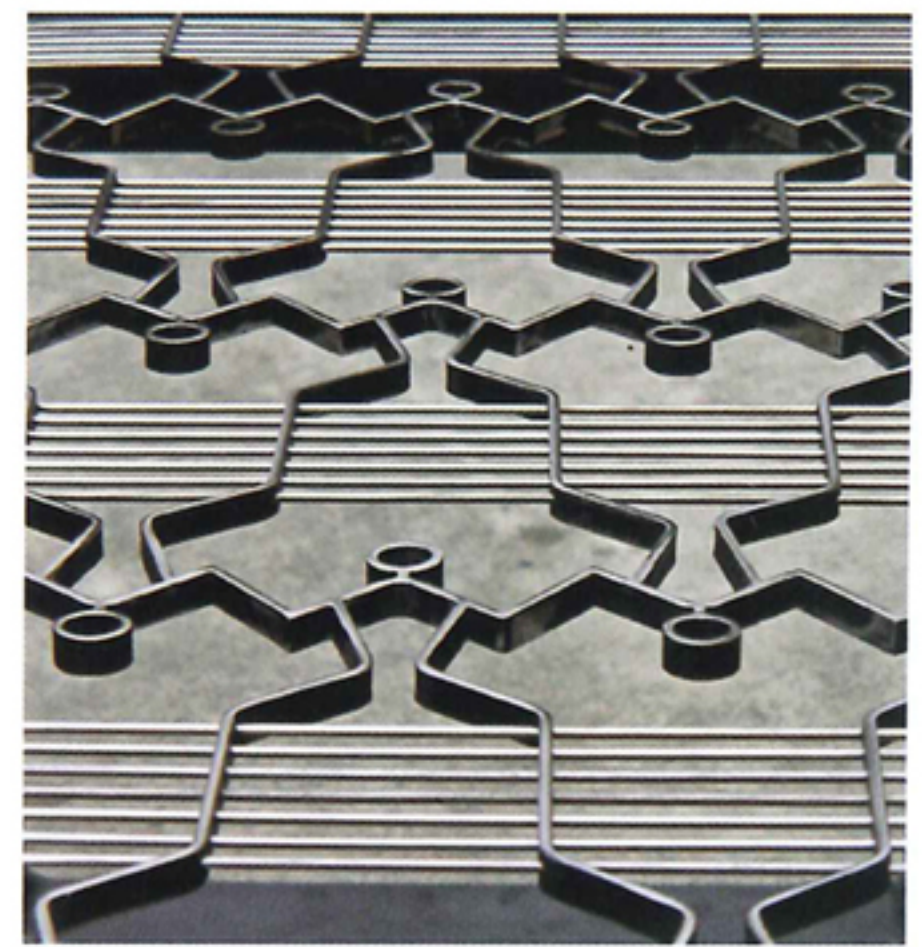


A



B

Article by Yasuhiko Taguchi,  
Photo by Pierluigi Piu



C



D

サルデーニャ島のサアサリーで 2009 年 6 月、第 19 回サルデーニャ・アート & クラフト展が開かれた。33 人のデザイナーが 60 のクラフトマンのワークショップとコラボレーションし、この地域の豊かな伝統的クラフトをリサーチした。エレガントな過去の遺産を基にして伝統的なもの、モダンなもの、温かく心地よいものなど、今日のライフスタイルに合うようなアート & クラフトが求められた。ビューの作品は、サルデーニャの伝統的テキスタイルからヒントを得て、シンプルなストラクチャーで美しいパターンが生きるようにテーブルとイスのシリーズがデザインされた。それらは鍛冶職人のマスターによって手作りされ、ワックス仕上げされた。(田口泰彦)

A : Table B : Stool C, D : Bench

Sassari on the Italian island of Sardinia hosted the 19th Biennial Exhibition of Sardinian Arts and Crafts in June, 2009. A total of 33 designers collaborated with 60 artisans and their workshops, tapping into the rich craftwork tradition of the region.

The designers and artisans sought to create arts and crafts based on the elegant heritage of Sardinia, yet with a modern touch and warm coziness that fits today's lifestyle. Piu's works take hints from Sardinia's textile tradition, and his series of tables and chairs sport designs that allow the beautiful patterns to come to life on the simple structures. These were hand-crafted by a master ironsmith and finished with wax. (Yasuhiko Taguchi)

## DATA

Designer : Pierluigi Piu  
Fabricator (製作) :  
Pierpaolo Ziranu  
Completion (完成) : Apr.  
2009 Client (クライアント) :  
Regione Sardegna  
Main materials (主な材料) :  
Forged and wax 鍛冶、ワックス仕上げ